

40-9978

Cocraft®

PRO EDITION

LASER RECEIVER LED/AUDIO

PRO D50

LASERDETEKTOR
LASERSÄTEEN VASTAANOTIN
LASEREMPFÄNGER



Important!

Read the entire instruction manual carefully and make sure that you fully understand it before you use the equipment. Keep the manual for future reference.

Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem, før du tar produktet i bruk. Ta vare på anvisningene for seinere bruk.

Tärkeää tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Wichtiger Hinweis:

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und aufbewahren.



Art.no
40-9978

Model
892N

Ver. 20160607
Original instructions
Bruksanvisning i original
Originalbruksanvisning
Alkuperäinen käyttöohje
Original Bedienungsanleitung

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

SUOMI

DEUTSCH

Laser Receiver

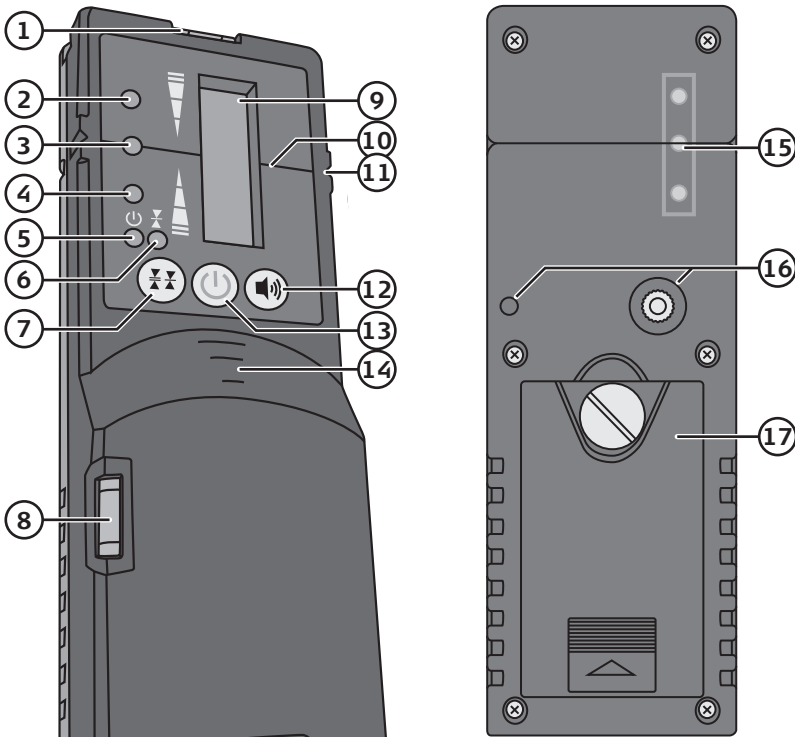
Art.no 40-9978 Model 892N

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

- Never subject the receiver to strong vibrations, knocks or blows.
- Never try to open the housing, repair or modify the laser receiver in any way. This product contains no parts that you can repair yourself.
- Avoid using the laser receiver in humid and dusty environments for longer periods.
- Strong sunlight or powerful electromagnetic fields can interfere with reception.

Product description



1. Horizontal vial
2. Upwards directional indicator (corresponding indicator found on the back of the receiver)
3. Centre indicator (corresponding indicator found on the back of the receiver)
4. Downwards directional indicator (corresponding indicator found on the back of the receiver)
5. LED indicator, lights when the receiver is turned on
6. LED indicator, lights during precision measurements
7. [⊗] Setting the central indicator
8. Vertical vial
9. Laser receiving window
10. Centre line
11. Centre locating slot
12. [🔊] Audible on/off buzzer
13. [🔌] Power switch
14. Speaker
15. Directional indicators (corresponding indicators found on the front of the receiver)
16. Holder attachment points
17. Battery compartment retaining screw

Operating instructions

Battery

1. Unscrew the battery cover retaining screw and remove the battery cover.
2. Insert a battery (1 × 6LR61, 9 V).
3. Note the polarity markings on the bottom of the battery compartment to ensure correct insertion.
4. Refit the battery cover and tighten the screw.

Note: If the LED indicator (5) flashes, it means that the battery capacity is low and the battery needs to be changed.

Assembly

The receiver can be attached to a levelling staff (sold separately) or other levelling aid with a width of up to 58 mm.

1. Securely screw the included receiver holder onto the attachment points (16) on the back of the receiver.
2. Attach the receiver onto a levelling staff or similar.

Switching on/off

Press [⏻] to switch the receiver on. The receiver will emit an audible signal and all level indicators (2, 3 and 4) will flash once. Press again to turn the receiver off.

Centre locating slot

The laser line height can be marked at the centre locating slot (11) when the laser line passes through the centre of the receiving window. The laser receiving slot is located 32 mm from the top edge of the laser receiver.

Centre indication

- Press [⊗] to select the level of precision for centre indication, **normal** or **high**.
- The default setting is **normal** when the receiver is turned on.
- The LED indicator (6) will light when the **high** setting is selected.

Detection

Note:

- Make sure that the laser you are using with the receiver is set to **Outdoor** or **Pulse** mode.
- Fix the receiver in the horizontal or vertical position depending on the type of laser line you are measuring, horizontal or vertical. Use the vials (1 or 8) to level the receiver to true vertical or horizontal.

Directional indication

The corresponding LED indicator (2, 3 or 4) will light in response to the position that the laser line passes through the laser receiving window. The laser line can also use an audible signal for indicating the position of the laser line depending on whether the buzzer is set to on or off. See the table below.

Directional indicators	The upper red indicator lights up.	The blue centre line indicator lights up.	The lower red indicator lights up.
Horizontal detection	Move the detector downwards.	The laser line is centred onto the central detection line/locating slot.	Move the detector upwards.
Vertical detection	Move the receiver to the right.	The laser line is centred onto the central detection line/locating slot.	Move the receiver to the left.
Buzzer	B-B-B-B-B (low frequency signal).	B----- (steady signal).	BBBBBBBBB (high frequency signal).

Care and maintenance

- Clean the receiver using a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Never immerse the receiver in water or other liquid.
- Whenever the receiver is not to be used for an extended period, the batteries should be removed and it should be stored in a dry, dust-free environment, out of children's reach.
- Always keep the receiver clean for the best performance. Make sure not to damage the laser receiving window during cleaning.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Suitable with most cross-line and line lasers equipped with pulse mode. This product is not suitable for use with rotation lasers.

Battery	1 × 6LR61, 9 V (sold separately)
Horizontal range	1–50 m
Vertical range	1–35 m
Normal mode accuracy	± 2.5 mm
High mode accuracy	± 1.5 mm
Size	164 × 52 × 27 mm
Weight	140 g

Laserdetektor

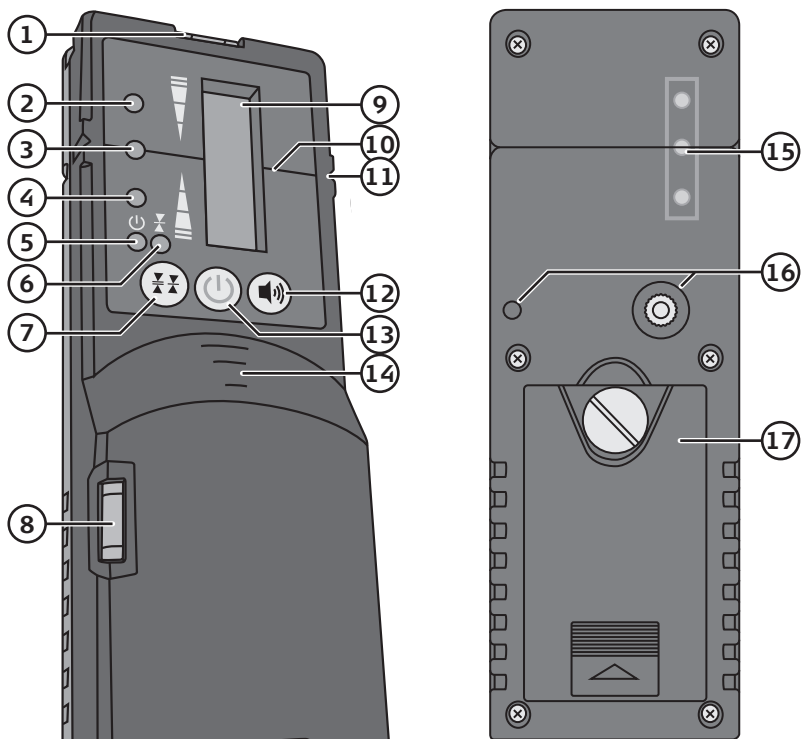
Art.nr 40-9978 Modell 892N

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Utsätt aldrig detektorn för starka vibrationer, slag eller stötar.
- Försök aldrig öppna höljet, reparera eller modifiera detektorn på något sätt. Den innehåller inga delar som du kan byta ut eller reparera själv.
- Undvik att använda detektorn i fuktiga och dammiga miljöer under längre perioder.
- Starkt solljus eller starka elektromagnetiska fält kan störa mottagningen.

Produktbeskrivning



1. Horisontallibell
2. Övre riktningsindikator (motsvarande indikator finns även på detektorns baksida)
3. Centrumindikator (motsvarande indikator finns även på detektorns baksida)
4. Nedre riktningsindikator (motsvarande indikator finns även på detektorns baksida)
5. LED-indikator, tänds när detektorn är påslagen
6. LED-indikator, tänds vid precisionsmätning
7. [⊕] Inställning av centrumindikering
8. Vertikallibell
9. Mottagningsfält för laserstråle
10. Centrumlinje
11. Centrummarkering
12. [🔊] Ljudsignal på/av
13. [🔌] På/av
14. Högtalare
15. Riktningsindikatorer (motsvarar indikatorerna på detektorns framsida)
16. Fästpunkter för medföljande hållare
17. Batterilucka med låsskruv

Användning

Batteri

1. Skruva upp batteriluckans låsskruv på detektorns baksida och ta bort batteriluckan.
2. Sätt i ett batteri (1 × 6LR61, 9 V).
3. Se märkningen i botten på batterihållaren så att polariteten blir rätt.
4. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt låsskruv.

Obs! När LED-indikatorn (5) blinkar är batterikapaciteten låg och batteriet behöver bytas.

Montering

Detektorn kan fästas på en bygglasermätstav (säljs separat) eller på andra hjälpmedel med en bredd upp till 58 mm.

1. Skruva fast medföljande hållare i fästpunkterna (16) på detektorns baksida.
2. Fäst detektorn på en bygglasermätstav eller liknande.

På/av

Tryck [🔊] för att slå på detektorn. Detektorn avger en ljudsignal och alla nivåindikatorer (2, 3 och 4 blinkar en gång). Tryck en gång till för att slå av detektorn.

Markering

Vid detektorns centrummarkering (11) kan laserstrålens höjd markeras när den löper genom mottagningsfältets centrum. Centrummarkeringen ligger på ett avstånd av 32 mm från detektorns övre kant.

Centrumindikering

- Tryck [🔊] för att välja noggrannhet för centrumindikering, **normal** eller **hög**.
- Standardinställning när detektorn slås på är **normal**.
- LED-indikatorn (6) tänds när mätnoggrannhet **hög** är vald.

Detektering

Obs!

- Se till att den laser som används till detektorn är inställd på läge **Outdoor** (utomhus) eller **Pulse** (puls).
- Placera detektorn horisontellt eller vertikalt beroende på om en vertikal eller horisontell laserlinje ska detekteras. Använd libellerna (1 eller 8) för att rikta in detektorn.

Riktningsindikering

LED-indikatorerna (2, 3 och 4) visar den detekterade laserstrålens läge i mottagningsfältet. Läget kan också indikeras av ljudsignal beroende på om ljudet är på eller av. Se tabellen nedan.

Riktnings-indikator	Den övre röda riktningsindikatorn lyser.	Riktningsindikatorn på centrumlinjen lyser med blått sken.	Den nedre röda riktningsindikatorn lyser.
Horisontell detektering	För detektorn nedåt.	Den detekterade laserlinjen överensstämmer med centrumlinjen.	För detektorn uppåt.
Vertikal detektering	För detektorn till höger.	Den detekterade laserlinjen överensstämmer med centrumlinjen.	För detektorn till vänster.
Ljudsignal	B-B-B-B-B (låg-frekvent ljudsignal).	B----- (ihållande ljudsignal).	BBBBBBBBB (hög-frekvent ljudsignal).

Skötsel och underhåll

- Rengör detektorn med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Sänk aldrig ner detektorn i vatten eller annan vätska.
- Ta ut batterierna och förvara detektorn torrt och dammfritt utom räckhåll för barn om den inte ska användas under en längre period.
- Håll alltid mottagningsfältet rent för bästa funktion, var försiktig vid rengöring så att inte fältet skadas.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Passar de flesta kryss- och linjelasrar med pulsfunktion.
 Produkten är inte avsedd för rotationslaser.

Batteri	1 × 6LR61, 9 V (säljs separat)
Horisontell räckvidd	1–50 m
Vertikal räckvidd	1–35 m
Noggrannhet i läge normal	± 2,5 mm
Noggrannhet i läge hög	± 1,5 mm
Mått	164 × 52 × 27 mm
Vikt	140 g

Laserdetektor

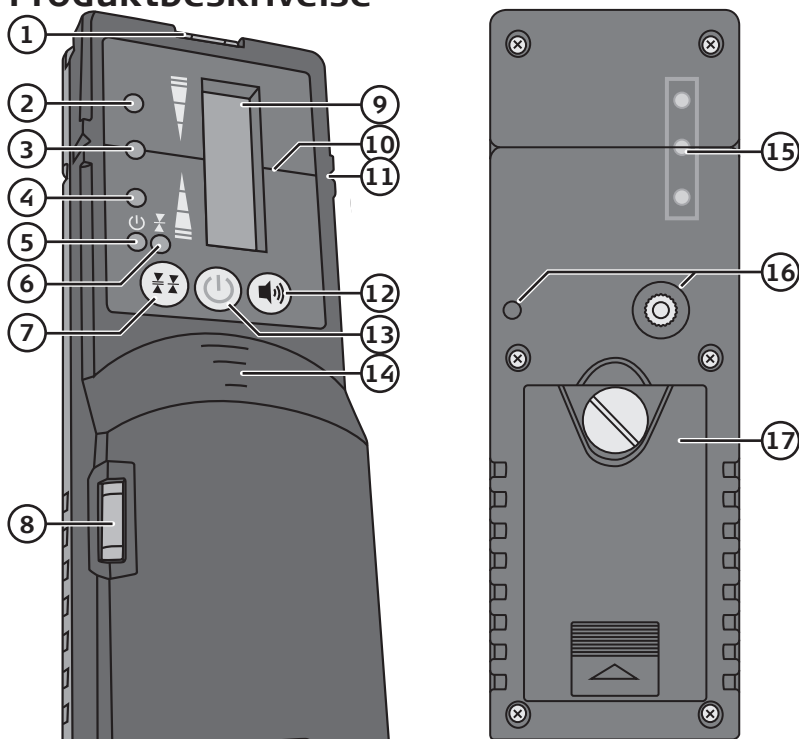
Art.nr. 40-9978 Modell 892N

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

- Detektoren må ikke utsettes for sterke vibrasjoner, slag eller støt.
- Dekselet må ikke åpnes. Detektoren må ikke repareres eller modifiseres. Den inneholder ingen utskiftbare deler som du selv kan skifte ut eller reparere.
- Unngå at detektoren blir værende i fuktige og støvete omgivelser i lengre perioder av gangen.
- Sterkt sollys eller sterke elektromagnetiske felt kan forstyrre mottaket.

Produktbeskrivelse



1. Horisontallibelle
2. Øvre retningsindikator (tilsvarende indikator finnes også på detektorens bakside)
3. Sentrumsindikator (tilsvarende indikator finnes også på detektorens bakside)
4. Nedre retningsindikator (tilsvarende indikator finnes også på detektorens bakside)
5. LED-indikator, tennes når detektoren slås på
6. LED-indikator, tennes ved presisjonsmåling
7. [⊕] Innstilling av sentrumsindikering
8. Vertikallibelle
9. Mottaksfelt for laserstråle
10. Sentrumslinje
11. Sentrummarkering
12. [🔊] Lydsignal på/av
13. [🔌] På/av
14. Høytalere
15. Retningsindikatorer (tilsvarer indikatorene på detektorens forside)
16. Festepunkter for medfølgende holder
17. Batterilokk med låseskrue

Bruk

Batteri

1. Skru opp lokket som sitter på baksiden av detektoren og fjern det.
2. Sett i ett batteri (1 × 6LR61, 9 V).
3. Følg merkingen for polaritet i bunnen av batteriholderen.
4. Sett lokket på plass og trekk til skruen igjen.

Obs! Når LED-indikatoren (5) blinker er batterikapasiteten lav og batteriet må skiftes.

Montering

Detektoren kan festes på en lasermålestav (selges separat) eller på andre hjelpemidler med en bredde på opptil 58 mm.

1. Fest medfølgende holder i festepunktene (16) på detektorens bakside.
2. Fest detektoren på et laserstativ eller liknende.

På/Av

Trykk på [☺] for å slå på detektoren. Detektoren avgir et lydsignal og alle nivå-indikatorer (2,3 og 4) blinker samtidig. Trykk en gang til for å slå av detektoren.

Markering

Ved detektorens sentrumsmarkering (11) kan laserstrålens høyde markeres når den løper gjennom mottakerfeltets sentrum. Sentrumsmarkeringen ligger på en avstand på 32 mm fra den øvre kanten på detektoren.

Sentrumsmarkering

- Trykk på [⊗] for å velge nøyaktighet for sentrumsmarkeringen, **normal** eller **høy**.
- Når detektoren skrus på er den innstilt på **normal**.
- LED-indikatoren (6) tennes når **høy** målenøyaktighet er valgt.

Detektering

Obs!

- Pass på at den laseren som brukes til detektoren er innstilt på **Outdoor** (utendørs) eller **Pulse** (puls).
- Plasser detektoren horisontalt eller vertikalt, avhengig av om det er en horisontal eller vertikal laserlinje som skal detekteres. Bruk libellene (1 eller 8) til å stille inn detektoren.

Retningsindikering

LED-indikatorene 2, 3 og 4 viser den detekterte laserstrålens posisjon i mottakerfeltet. Posisjonen kan også indikeres av lydsignal avhengig av om lyden er på eller av. Se tabellen nedenfor.

Retnings-indikator	Den øverste røde retningsindikatoren lyser.	Retningsindikatoren på sentrumslinjen lyser blått.	Den nederste røde retningsindikatoren lyser.
Horisontal detektering	Før detektoren nedover.	Den detekterende laserlinjen er den samme som sentrumslinjen.	Før detektoren oppover.
Vertikal detektering	Før detektoren til høyre.	Den detekterende laserlinjen er den samme som sentrumslinjen.	Før detektoren til venstre.
Lydsignal	B-B-B-B-B (lavfrekvent lydsignal).	B----- (vedvarende jevnt lydsignal).	BBBBBBBBB (høyfrekvent lydsignal).

Stell og vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Senk aldri detektoren ned i vann eller annen væske.
- Når detektoren ikke er i bruk skal den lagres tørt, støvfritt, og utilgjengelig for barn. Ta også ut batteriene når den ikke er i bruk.
- Hold alltid mottakerfeltet rent og vær forsiktig ved rengjøring så det ikke blir skadet.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagner miljøet.



NORSK

Spesifikasjoner

Passer til de fleste kryss- og linjelasere med pulsfunksjon.
Produktet er ikke beregnet som rotasjonslaser.

Batteri	1 × 6LR61, 9 V (selges separat)
Horisontal rekkevidde	1–50 m
Vertikal rekkevidde	1–35 m
Nøyaktighet i normaleie	± 2,5 mm
Nøyaktighet ved høyt leie	± 1,5 mm
Mål	164 × 52 × 27 mm
Vekt	140 g

Lasersäteen vastaanotin

Tuotenro 40-9978

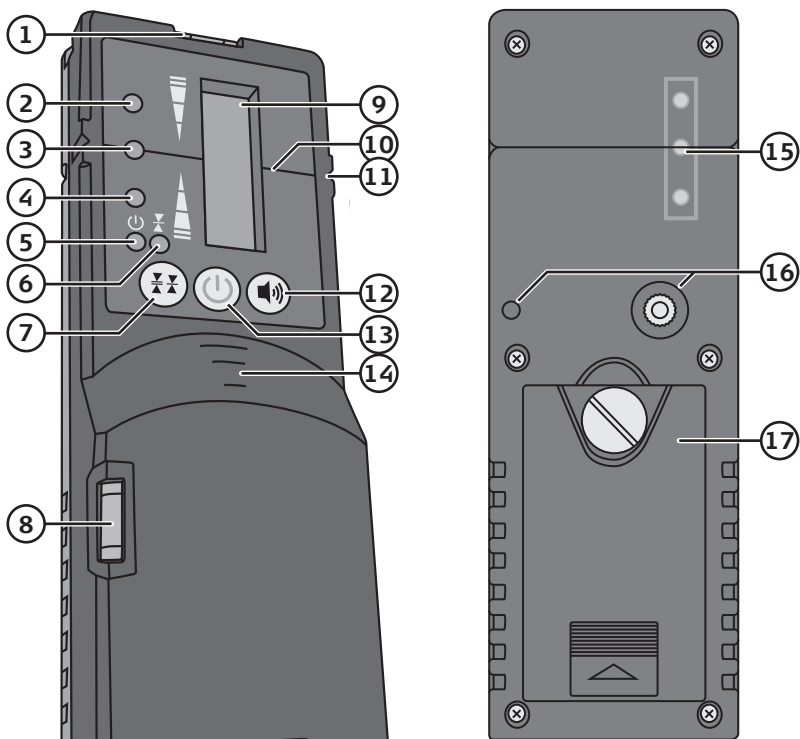
Malli 892N

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Älä altista laitetta voimakkaalle tärinälle tai iskuille.
- Älä avaa koteloa, äläkä korjaa tai muuta laitetta millään tavalla. Laitteen osia ei voi vaihtaa tai korjata itse.
- Älä käytä laitetta pitkäänkestoisesti pölyisessä tai kosteassa ympäristössä.
- Voimakas auringonvalo tai voimakkaat sähkömagneettiset kentät voivat häiritä vastaanottoa.

Tuotekuvaus



1. Vaakatason libelli
2. Ylempi suuntausilmaisain (vastaanottimen takapuolella on myös samanlainen ilmaisain)
3. Keski-ilmaisain (vastaanottimen takana on myös samanlainen ilmaisain)
4. Alempi suuntausilmaisain (vastaanottimen takapuolella on myös samanlainen ilmaisain)
5. LED-ilmaisain, palaa vastaanottimen ollessa päällä
6. LED-ilmaisain, palaa tarkkuusmittauksen aikana
7. [🔊] Keski-ilmaisimen asetus
8. Pystytason libelli
9. Lasersäteen vastaanottokenttä
10. Keskilinja
11. Keskikohdan merkintä
12. [🔊] Äänimerkin käynnistäminen/sammuttaminen
13. [🔊] Päälle/pois päältä
14. Kaiutin
15. Suuntausilmaisimet (vastaavat vastaanottimen etupuolella olevia ilmaisimia)
16. Mukana tulevan pidikkeen kiinnityspisteet
17. Paristolokero ja lukitusruuvi

Käyttö

Paristo

1. Avaa vastaanottimen takapuolella olevan paristolokeron kannen lukitusruuvi ja irrota paristolokeron kansi.
2. Aseta paristo (1 × 6LR61, 9 V).
3. Huomioi paristolokeron napaisuusmerkinnät.
4. Laita paristolokeron kansi paikalleen ja ruuvaa lukitusruuvi kiinni.

Huom.! LED-merkkivalo (5) vilkkuu, kun paristo on lopussa ja se tulee vaihtaa.

Asennus

Vastaanottimen voi kiinnittää työmaalasertelineeseen (myydään erikseen) tai muuhun apuvälineeseen, jonka leveys on alle 58 mm.

1. Ruuvaa mukana tuleva pidike vastaanottimen takana oleviin kiinnityspisteisiin (16).
2. Kiinnitä vastaanotin työmaalasertelineeseen tai vastaavaan.

Käynnistäminen/sammuttaminen

Käynnistä vastaanotin painamalla [☺]. Vastaanottimesta kuuluu merkkiääni ja kaikki tasoilmaisimet (2, 3 ja 4) vilkkuvat kerran. Sammuta vastaanotin painamalla painiketta uudelleen.

Merkintä

Vastaanottimen keskikohdan merkinnän (11) avulla voi merkitä lasersäteen korkeuden, kun se menee vastaanottokentän keskikohdan läpi. Keskikohdan merkintä on 32 mm:n päässä vastaanottimen yläreunasta.

Keskikohdan ilmaisin

- Valitse keskikohdan ilmaisimen tarkkuudeksi **tavallinen** tai **korkea** painamalla [⊗].
- Kun vastaanotin käynnistetään, perusasetuksena on **tavallinen**.
- LED-ilmaisim (6) syttyy, kun valittuna on **korkea**.

Vastaanottaminen

Huom.!

- Varmista, että vastaanottimen kanssa käytettävän laserin asetuksena on **Outdoor** tai **Pulse**.
- Aseta vastaanotin vaaka- tai pystysuuntaan riippuen siitä, vastaanotetaanko vaaka- vai pystysuuntaista laserlinjaa. Suuntaa vastaanotin käyttämällä libellejä (1 tai 8).

Suuntausilmaisim

LED-ilmaisimet (2, 3 ja 4) osoittavat vastaanotetun lasersäteen tilan vastaanottokentässä. Laite ilmaisee tilan myös äänimerkillä, jos äänimerkki on aktivoitu. Katso alla oleva taulukko.

Suuntausilmaisim	Ylempi punainen suuntausilmaisim palaa.	Keskilinjaa suuntausilmaisim palaa sinisenä.	Alempi punainen suuntausilmaisim palaa.
Vaakatason vastaanotto	Liikuta vastaanotinta alaspäin.	Vastaanotettu laserlinja on yhteneväinen keskilinjaa kanssa.	Liikuta vastaanotinta ylöspäin.
Pystytason vastaanotto	Liikuta vastaanotinta oikealle.	Vastaanotettu laserlinja on yhteneväinen keskilinjaa kanssa.	Liikuta vastaanotinta vasemmalle.
Äänimerkki	B-B-B-B-B (matalataajuuksinen äänimerkki).	B----- (jatkuva äänimerkki).	BBBBBBBBB (korkeataajuuksinen äänimerkki).

Huolto ja ylläpito

- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota paristo ja säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.
- Varmista moitteeton toiminta pitämällä vastaanottokenttä puhtaana. Ole varovainen, jotta kenttä ei vaurioidu puhdistuksessa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Sopii useimpiin risti- ja linjalasereihin, joissa on pulssitoiminto.
Laite ei sovi rotaatiorasiin.

Paristo	1 × 6LR61, 9 V (myydään erikseen)
Vaakatason kantama	1–50 m
Pystytason kantama	1–35 m
Tarkkuus tilassa tavallinen	± 2,5 mm
Tarkkuus tilassa korkea	± 1,5 mm
Mitat	164 × 52 × 27 mm
Paino	140 g

Laserempfänger

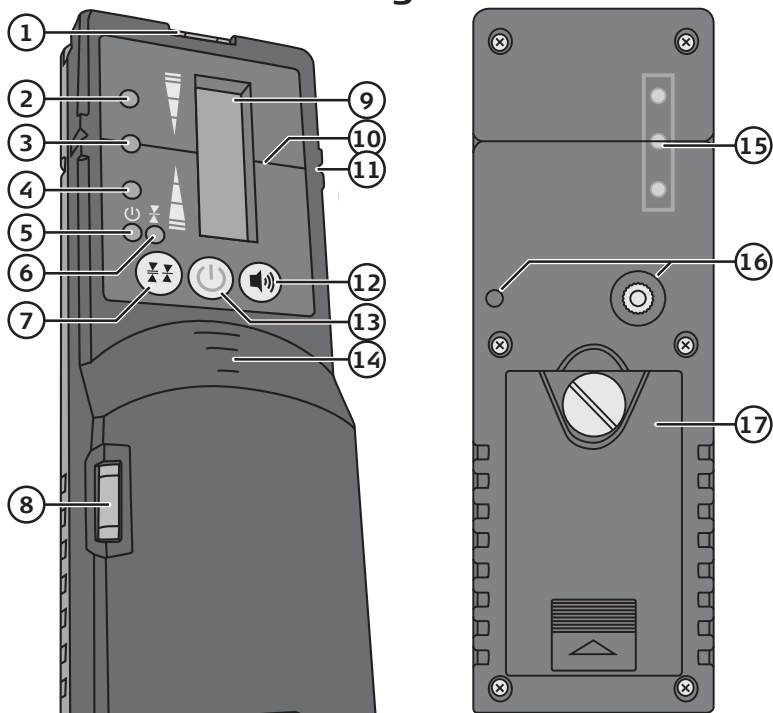
Art.Nr. 40-9978 Modell 892N

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

- Das Gerät keinen starken Vibrationen, Schlägen oder Stößen aussetzen.
- Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen, das Gerät zu reparieren oder anderweitig Änderungen vorzunehmen. Es enthält keine Teile, die selbst ausgetauscht oder repariert werden können.
- Das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum in feuchten oder staubigen Umgebungen benutzen.
- Starke Sonneneinstrahlung oder starke elektromagnetische Felder können den Empfang stören.

Produktbeschreibung



1. Waagerechte Libelle
2. Oberer Richtungsindikator (entsprechender Indikator findet sich auch auf der Rückseite des Detektors)
3. Mittenindikator (entsprechender Indikator findet sich auch auf der Rückseite des Detektors)
4. Unterer Richtungsindikator (entsprechender Indikator findet sich auch auf der Rückseite des Detektors)
5. Indikator-LED, leuchtet bei eingeschaltetem Gerät
6. Indikator-LED, leuchtet bei Präzisionsmessung
7. [⊕] Einstellung der Mittenanzeige
8. Senkrechte Libelle
9. Empfangsfeld für Laserstrahl
10. Mittenlinie
11. Mittenmarkierung
12. [🔊] Tonsignal an/aus
13. [🔇] Ein/aus
14. Lautsprecher
15. Richtungsindikator (entspricht den Indikatoren auf der Vorderseite des Detektors)
16. Ankerpunkte für die mitgelieferte Halterung
17. Batterieabdeckung mit Sicherungsschraube

Benutzung

Akku

1. Die Schraube an der Batterieabdeckung auf der Rückseite des Gerätes lösen und die Batterieabdeckung abnehmen.
2. Eine Batterie einlegen (1 × 6LR61, 9 V).
3. Die Abbildung unten im Batteriefach zeigt die korrekte Ausrichtung der Batterie an.
4. Die Batterieabdeckung wieder anbringen und die Schraube anziehen.

Hinweis: Wenn die Indikator-LED (5) blinkt, ist die Batteriespannung niedrig und die Batterie sollte ausgetauscht werden.

Montage

Der Detektor kann an einer Messlatte (separat erhältlich) oder anderen Hilfsmitteln mit einer Breite bis zu 58 mm angebracht werden.

1. Die mitgelieferte Halterung an den Ankerpunkten (16) auf der Rückseite des Detektors festschrauben.
2. Den Detektor an einer Messlatte o. Ä. befestigen.

Ein/Aus

Um den Detektor einzuschalten, auf [⏻] drücken. Der Detektor gibt ein Tonsignal von sich und alle Richtungs-Indikatoren (2, 3 und 4) blinken einmal. Zum Ausschalten des Detektors nochmal drücken.

Markierung

An der Mittenmarkierung (11) des Detektors kann die Höhe des Laserstrahls markiert werden, wenn dieser durch die Mitte des Empfangsfeldes läuft. Die Mittenmarkierung befindet sich in einem Abstand von 32 mm von der Oberkante des Detektors.

Mittenanzeige

- Um die Genauigkeit für die Mittenanzeige zu wählen (**normal** oder **hoch**), auf [⚙️] drücken.
- Die Standardeinstellung beim Einschalten des Geräts ist **normal**.
- Die Indikator-LED (6) leuchtet wenn die Messgenauigkeitseinstellung **hoch** aktiviert ist.

Erfassung

Hinweis:

- Sicherstellen, dass sich der mit dem Detektor benutzte Laser im **Outdoor**-Modus (Außenbereich-Funktion) oder **Pulse**-Modus (Impulsfunktion) befindet.
- Je nachdem ob eine waagerechte oder senkrechte Laserlinie empfangen werden soll, den Detektor waagerecht oder senkrecht platzieren. Den Detektor mit den Libellen (1 und 8) ausrichten.

Richtungsanzeige

Die Indikator-LEDs 2, 3 und 4 zeigen die Ausrichtung des empfangenen Lasers im Empfangsfeld an. Je nachdem ob der Ton an oder aus ist, kann die Ausrichtung auch mit einem Tonsignal angezeigt werden. Siehe Tabelle unten.

Richtungs-anzeige	Die obere rote Richtungs-anzeige leuchtet.	Die Richtungsanzeige auf der Mittenlinie leuchtet blau.	Die untere rote Richtungsan-zeige leuchtet.
Waagrechter Empfang	Den Detektor nach unten führen.	Die empfangene Laserlinie stimmt mit der Mittenlinie überein.	Den Detektor nach oben führen.
Senkrechter Empfang	Den Detektor nach rechts führen.	Die empfangene Laserlinie stimmt mit der Mittenlinie überein.	Den Detektor nach links führen.
Tonsignal	B-B-B-B-B (langsames Tonsignal).	B----- (andauerndes Tonsignal).	BBBBBBBB (schnelles Tonsignal).

Pflege und Wartung

- Das Gerät mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterie herausnehmen und das Produkt trocken und staubfrei außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Für optimale Leistung das Empfangsfeld immer sauber halten und bei der Reinigung vorsichtig sein, damit das Feld nicht beschädigt wird.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling abgeben um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Funktioniert mit einer Großzahl an Kreuz- und Linienlasern mit Impulsfunktion. Das Gerät ist nicht zur Verwendung mit Rotationslasern geeignet.

Batterie	1 × 6LR61, 9 V (separat erhältlich)
Waagerechte Reichweite	1–50 m
Senkrechte Reichweite	1–35 m
Genauigkeit im normalen Modus	± 2,5 mm
Genauigkeit im hohen Modus	± 1,5 mm
Abmessungen	164 × 52 × 27 mm
Gewicht	140 g

Sverige

Kundtjänst tel: 0247/445 00
 fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00
 faks: 23 21 40 80
 e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum,
0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222
 sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A,
00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 020 8247 9300
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place
Kingston Upon Thames
Surrey
KT1 1JZ

Deutschland

Kundenservice Unsere Homepage www.clasohlson.de
besuchen und auf Kundenservice klicken.